

ANTON HJELM, STÝRIMAÐUR, VÁGI:**Eg fari til landsrættin**

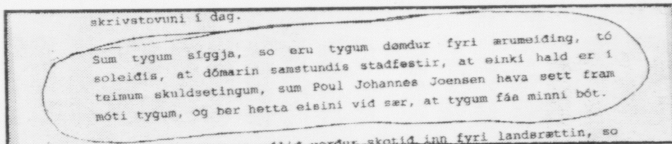
Mikudagin skrivaði Tíðindablaðið Sosialurin um, at dómur varð felður í ærumeiðingarsakini, ið Poul Johannes Joensen og Niclas Magnussen høvdu lagt móti Anthon Hjelm og Dan Klein fyri ymsa skrivning í Oyggjafundinum í januar mánaði 1989.

Sambært dóminum skulu teir báðir saksøktu, Anthon Hjelm og Dan Klein, av við 29.500 krónur. Minna partin av hesum skal Anthon Hjelm gjalda, og tað hevur eisini sín orsök, sambært brævi, hann hevur fingið frá sakførara sínum, samstundis sum hann eisini hevur fingið 32 síður langa dómin frá honum.

Minni í bót

Úr hesum brævi verður her endurgivið soljóðandi:

»Sum tygum siggja, so eru tygum dømdur fyri ærumeiðing, ið soleiðis, at dómarin samstundis staðfestir, at einki hald er í teimum skuldsetingum, sum Poul Johannes Joen-



Bro't úr brævinum, Anthon Hjelm hevur fingið sendandi frá sakførara sínum.

sen hevur sett fram móti tygum, og ber hetta eisini við sær, at tygum fáa minni bót.»

– Hetta taki eg sum, at eg havi fingið viðhald í tí, mál-ið í veruleikanum snýr seg um, nevniliga at sandbátur-in Aluk er tikið frá mær, og tað ger gott at fáa vissu fyri, at skuldsetingar frá hin-um partinum eru uttan nak-að hald í veruleikanum, sigur Anthon Hjelm í viðmerk-ing til Tíðindablaðið Sosial-in. – Í hvussu er fari eg við-ari til Landsrættin við mál-inum, og talan verður eisini um eitt endurgjaldskrav frá mínari síðu upp á fleiri mill-ióinir krónur.

Anthon Hjelm sigur, at hann hevði fingið sáttmála um arbeiði til skipið upp á

seks milliónir krónur um ár-ið, men at skipið ikki hevur siglt so mikið sum eina millión inn, síðani tað varð tikið frá honum.

Kundi siglt 36 mió. inn

– Bara tað tíðina, síðani alt hetta fór í gongd, kundi skipið havt siglt inn fyri 36 milliónir krónur, og tá alt er tikið frá, hevði tað givið nógvir milliónir í lands-kassan, sigur hann.

– Av teimum seks mill-iónum, eg hevði sáttmála uppá, var helvutin til allar út-reiðslurnar í sambandi við skipið, harav 700.000 krón-ur, ið vóru settar av at hava niðurfyri til umvælingar, ið altíð kunnu stinga seg upp. Eftir vóru so triggjar mill-ióinir í yvirkotið, ið góvu

landskassanum sítt.

Anthon Hjelm sigur, at hann ikki ivast eina løtu, men heilt víst fer at royna hetta ærumeiðingarmálið í Landsrættinum.

Hvussu verður við blað-stjóranum á Oyggjafund-inum, Dan Klein, um hann so eisini fer víðari við mál-inum, hevur ikki eydnast okkum at fáa nakað at vita um.

Týsdagin var Dan Klein firtin inn á Tíðindablaðið Sosialin og vildi einki siga. Kortini er hugsandi, at tá Anthon Hjelm fer víðari til Landsrættin, so fer Dan Klein at gera tað sama, um so er, at hann heldur seg hava havt rætt í tí, skrivað hevur verið í blaðnum.

hj.

End of drink ration cheers the Faroese

THE inhabitants of the rugged Faroe Islands in the North Atlantic are getting their first taste of unrationed, over-the-counter alcohol after the lifting of a draconian 55-year-old drinks law, Reuter reports from Copenhagen.

the first time what it is like to buy alcoholic drinks over the counter.

Before the law was lifted, the ration was 12 bottles of liquor from Denmark every three months. Beer could be bought from local breweries.

Financial Times: Skrivaði um Rúsunu

At føroyingar nú hava fingið eina nýggja rúsdrekka og harvið eisini sína egna rúsdrekka - Rúsunu - er ikki farið framvið útlendsku pressuni, uttan at eitt lítið sindur hevur verið gjørt burtúr.

Mikudagin skrivaði stóra enska blaðið Financial Times um Rúsunu, at har kundu føroyingar nú fáa smakk-in av rúsdrekka, ið teir høvdu keypt í Føroy-um, eftir at eingin rúsdrekkað hevði verið í Føroyum í 85 ár. – Umleið 1.000 føroyingar gjørdur brúk

av Rúsunu fyrsta dag-in, hon var opin, skrivaðu Financial Times. – Føroyskir politikarar halda, at broytingini fer at forá við sær eina meira sámliga nýtslu og eina munandi rólig-ari drykkjumentan.

– Gamla lógin kom í sínari tíð orsakað av stóru rúsdrekkatrup-ulleikunum í Føroy-um, men fólk hava fyri at vera á tryggju síðuni bílagt sær alt tað, tey hava loyvi til hvørja ferð, og tí hevur gamla lógin ikki virka fyri-byrgjandi, skriva Financial Times.

hj.

SALMONELLA-VANDIN ALTÍÐ TIL STAÐAR:**Høsnarungar mugu viðgerast, sum um teir høvdu smittuna**

– Vandin fyri, at danskir høsnarungar hava salmonella-bakt-eriur í sær, er so mikið stórur, at fólk mugu rokna við tí í øllum førum, sigur Bjarne Bergsjø frá Heilsufrøðiligu Starvsstovuni

Meginparturin av øllum høsnarungum, ið verða inn-fluttir til Føroya, eru av dansku uppruna. Dansku høsnarungarnir eru bligir, og lættastu vegur at fáa fatur á høsnarungum er eisini at fáa teir úr Danmark.

Men so er eisini alt nevnt, ið kann tæna teimum til nakran fyrirum.

Orsøkin er tann, at ikki færri enn 70% av øllum høsnarungum, ið koma úr Danmark, eru smittaðir við salmonella-bakteriuni.

– Sannlíkindini fyri, at salmonella er í einum høsn-arunga, tú keypir í einum føroyskum handil, eru so

stór, at tú mást rokna við tí í øllum førum, sigur Bjarne Bergsjø frá Heilsufrøðiligu Starvsstovuni.

– Tí eiga fólk at ansa sær, hvussu tey bera seg at undir tilgerðini, so sleppast kann undan, at salmonella-smitta kann fáa óhepnar fylgjur fyri tey, ið fáa hesar høsnar-ungar á borðið.

Ger ongar kanningar

Heilsufrøðiliga Starvs-stovan ger nevniliga ikki kanningar av øllum inn-fluttum matvørum, ið koma til landið.

– Vit hava snøgt sagt ikki arbeiðsorku til tað, tí talan

hevði verið um eitt sera um-fatandi og krevjandi arbeiði, sigur Bjarne Bergsjø.

Sostatt mugu fólk sjálv ansa eftir, hvussu tey fara um mat, ið kann gerast vandamikil, um ikki verður rætt atborið.

Tað kann gerast, við at ansað verður sera væl eftir.

– Tá høsnarungin verður parteraður, má plast ella matpappir liggja undir, so at væta frá høsnarunganum ikki sleppur at dálka køks-borðið. Og meginreglan er, at hann verður kokaður ella steiktur so væl, at einki reytt er eftir, sigur Bjarne Bergsjø. – Øll tey køksamboð,

knívar og annað, ið verða brúkt undir tilgerðini, mugu vaskast væl og virðiliga beinanvegin. Um klútur er brúktur, eigur hann at verða kókivaskaður, so einki skal kunna sita eftir í honum av bakteriuni.

Tá talan er um høsnarung-ar, ið verða steiktir í friture, skuldi eingin vandi verið, tí í tí hitanum, sum eigur at vera í friture-grýtuni, doyir salmonella-bakterian. – Og tað skuldi ikki verið ov mikið at kravt, at alt er í lagi við tí mati, tú kanst keypa tær liðugt tilgjørdan, heldur Bjarne Bergsjø.

hj.

Ferðaliðið á Bruna-tryggingina

Mánadagin koma trigg-ir mans frá ferðaliðnum hjá danska politinum til Føroya at gera kannin-gar í fleiri av teimum skipamálunum, ið eru nevnd í sambandi við málið um Heygdrang.

Hvussu drúgvur hesar kanningar fara at verða, er ikki greitt, men tó er málið so mikið pláss-krevjandi, at ferðaliðið sambært Dimmalætting skal leiga holi á Bruna-tryggingini. Hvørki á

Polististóðini ella Fúta-skrivstovuni vóru holi tøk, so tí máttu aðrir út-vegir finnast.

Tað, ið krevur mesta plássíð, eru tey nøgvu skjølini, ið skulu kannast til botns í málinum.

Tveir av teimum trim-um monnum, ið koma til Føroya at gera hesar kanningar, hava verið í Føroyum áður, með-an tann triði ikki hevur verið her áður.

hj.

Her SÆST LÝSINGIN...